





INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pomp powierzchniowych i hydroforów:


BEZPIECZEŃSTWO!!!

**Przed przystąpieniem do użytkowania zapoznaj się z instrukcją obsługi.
Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby znające
dokładnie instrukcję obsługi.**

 - symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.

 - symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia ze strony instalacji elektrycznej. Przed przystąpieniem do czynności oznaczonych tym symbolem, przewód zasilający pompę musi być odłączony od zasilania elektrycznego.

UWAGA – symbol zastosowany przy uwagach których nieprzestrzeganie może powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia oraz niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.

 **UWAGA** instrukcja obsługi jest głównym elementem umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika jej zaleceń stanowi niezgodność z umową i wyklucza ewentualne roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia oraz szkody związane z awarią urządzenia będącą efektem niezgodnego z zaleceniami użytkownika. Niezastosowanie się do zaleceń instrukcji obsługi może skutkować obrażeniami ciała lub zniszczeniem urządzenia.


UWAGA

Żywotność pompy w dużej mierze zależy od doboru, rodzaju, mocy oraz parametrów pompy adekwatnie do możliwości źródła, do jakiego będzie ona podłączona. Dlatego przed podłączeniem pompy zaleca się dokładnie sprawdzić czy wydajność źródła np. studni jest wystarczająca. Szczególnie ważne jest to przy montażu pomp wielostopniowych, których wydajność zgodnie z tabliczką znamionową wynosi od 100 l/ min. W przypadku niewydajnej studni może dojść do zerwania słupa wody a w konsekwencji pracy pompy „na sucho” czyli bez wody. W przypadku braku zabezpieczeń, pompy ulegą zniszczeniu w związku z powyższym nie będą podlegały gwarancji. Montaż tego typu pomp zalecany jest tylko i wyłącznie do studni nowych o dużej wydajności.


SPIS TREŚCI:


1. Bezpieczeństwo.....	str.2
2. Zastosowanie.....	str.2
3. Instalacja pomp i hydroforów.....	str.4
4. AUTO IBO / HOME 1.....	str.5
5. Podłączenie elektryczne.....	str.10
6. Uruchomienie i eksploatacja.....	str.10
7. Obsługa i konserwacja pompy/hydroforu.....	str.11
8. Przechowywanie.....	str.12
9. Możliwe problemy eksploatacyjne i ich rozwiązanie	str.13
10. Utylizacja.....	str.14



1. BEZPIECZEŃSTWO

 **UWAGA** Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do jej zaleceń, przeciwnym wypadku może dojść zagrożenia zdrowia, życia, zniszczenia środowiska naturalnego lub uszkodzenia urządzenia.


Bezawaryjna i prawidłowa praca w głównej mierze zależy od doboru urządzenia do panujących warunków oraz stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi. Brak stosowania się do zaleceń instrukcji obsługi może skutkować nieuznaniem gwarancji, podobnie jak w przypadku wszelkich zmian konstrukcyjnych sprzętu lub zmian mogących wpływać na bezawaryjną pracę urządzenia. Dodatkowo należy się stosować do powszechnych przepisów BHP.

 **UWAGA** Osoba, która będzie dokonywała montażu, regulacji, użytku, konserwacji oraz demontażu musi posiadać odpowiednie kwalifikacje zarówno mechaniczne jak i elektryczne.

 **UWAGA** Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia przy tego typu urządzeniach lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo oraz zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

  **UWAGA** Wszelkie prace przy pompie mogą być prowadzone tylko i wyłącznie po odłączeniu zasilania elektrycznego.

2. ZASTOSOWANIE

 **UWAGA** Pompy oraz hydrofory opisane w niniejszej instrukcji znajdują zastosowanie do zaopatrywania w wodę gospodarstw domowych. Pompa może być również stosowana do podnoszenia ciśnienia w instalacjach wodociągowych z zastrzeżeniem, że ciśnienie pod którym woda wtłaczana jest w pompę (od strony ssania) nie przekroczy 2,5bar. Przekroczenie ciśnienia 2,5 bar może doprowadzić do zniszczenia pompy oraz całej instalacji. W przypadku ryzyka, że ciśnienie może przekroczyć wartość 2,5bar należy zamontować przed wejściem do pompy (strona ssania) reduktor ciśnienia. Dodatkowo instalacja taka powinna być

wyposażona w zawór zwrotny uniemożliwiający powrót pompowanej wody do sieci kanalizacyjnej.

UWAGA Pompy oraz hydrofory posiadają maksymalną zdolność ssania wynoszącą 8m słupa wody. Należy jednak pamiętać że na odcinek określany mianem słupa wody składają się odległości od lustra wody do pompy zarówno pionowe jak i poziome. Dodatkowo znaczenie ma też średnica rury.

- Każdy 1 metr w pionie liczony jest jako 1m słupa wody.
- Każdy 1 metr w poziomie przy rurze o średnicy 1" należy liczyć jako 0,15m słupa wody

(Należy pamiętać że w okresach kiedy rzadko padają deszcze a także w okresach letnich, lustra wody mają tendencje do opadania).

Przykład:

Hydrofor będzie ustawiony w odległości 10 m od studni, której głębokość do lustra wody wynosi 5 m. Przy montażu zastosowano rurę ssącą o średnicy 1".

Podciśnienie związane z głębokością wynosi 5 m.

Podciśnienie związane z długością i średnicą rury ssącej wynosi

$(5_{\text{odcinek pionowy}} + 10_{\text{odcinek poziomy}}) \times 0,15_{\text{dla średnicy 1"}} = 2,25 \text{ m}$

Sumaryczne podciśnienie wyniesie $5 + 2,25 = 7,25 \text{ m}$. W tym przykładzie podciśnienie 8m nie jest przekroczone hydrofor powinien pracować bez problemów.

Jeżeli w czasie pracy zostanie przekroczone podciśnienie 8 m (np.gdy w czasie pompowania opuści się lustro wody) to może dojść do awarii hydroforu związanej z pracą bez przepływu. Tego typu awaria nie podlega naprawie gwarancyjnej. Mając powyższe na uwadze, gdy istnieje możliwość opuszczenia lustra wody np.w czasie suszy lub w czasie intensywnego podlewania hydrofor powinien być tak zainstalowany aby była zachowana możliwie duża rezerwa podciśnienia. W tym celu najlepiej montować hydrofor lub pompę w niewielkiej odległości od studni, oraz jako rurę ssącą najlepiej jest stosować rurę o przekroju 1 ¼".

UWAGA zabronione jest stosowanie na ssaniu rur o średnicy mniejszej niż 1".


Uszkodzenia pompy wynikające ze stosowani takich rur nie będą podlegały gwarancji.


UWAGA Każda nieszczelność na instalacji ssącej będzie powodowała spadek zdolności pompy do zasysania wody co w konsekwencji może prowadzić do „sucho-biegu” i zniszczenia pompy.


UWAGA Należy wziąć dodatkowo pod uwagę:

- Czym większa wydajność pompy tym straty również będą większe.
- Wszelkie zawory, kolana, redukcje, przepływomierze, trójniki, nypłe zwiększają straty zarówno na ssaniu jak i na tłoczeniu.


UWAGA Pompa oraz zestaw hydroforowy powinien być tak dobrany, aby liczba cykli włącz/wyłącz nie przekroczyła 16 razy na godzinę.

 **UWAGA** Pompa przeznaczona jest do pompowania wody czystej o temperaturze maksymalnej 35°C.

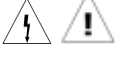
 **UWAGA** Pompa nie nadaje się do pompowania substancji takich jak: kwasy, rozpuszczalniki, zasady, oleje, benzyna, ropopochodne oraz inne substancje wybuchowe i żrące roztwory, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Uszkodzenia będące następstwem pompowania wyżej wymienionych substancji powoduje utratę gwarancji.

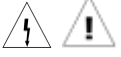
 **UWAGA** Pompa nie nadaje się do pompowania wody z nadmierną ilością składników mineralnych, które mogą powodować odkładanie się kamienia na elementach hydrauliki

pompy. Pompowanie wody lub substancji zawierających piasek lub elementy ściernie mogą doprowadzić do szybszego zużycia pompy lub do uszkodzenia urządzenia. W takim wypadku naprawa nie będzie mogła się odbyć w trybie gwarancyjnym.

 **UWAGA** Stosowanie filtrów innych niż studzienne może spowodować ograniczenie przepływu instalacji w konsekwencji do zerwania słupa wody, sucho-biegu i uszkodzenia pompy. W takiej sytuacji naprawa będzie mogła odbyć się tylko w trybie odpłatnym.

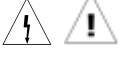
3. INSTALACJA POMP I HYDROFORÓW

 **UWAGA** Należy pamiętać aby wszystkie połączenia wychodzące z urządzenia oraz wchodzące do urządzenia były szczelne ponieważ jakakolwiek nieszczelność na instalacji: rury i połączenia będą prowadziły do zasysania przez pompę powietrza. W takiej sytuacji pompa nie będzie uzyskiwała deklarowanych parametrów lub będzie pracowała bez wody co może prowadzić do jej zniszczenia. Dodatkowo nieszczelności mogą spowodować zalanie silnika i jego awarię.

 **UWAGA** Pompa lub hydrofor muszą być zamontowane w suchym, zadaszonym, wnetylowanym miejscu o niskim poziomie wilgotności gdzie temperatura nie spada poniżej 0°C. Pompa powinna być ustawiona na płaskiej i poziomej płaszczyźnie. Użytkowanie pompy lub hydroforu w wyżej opisanych warunkach (mroz, deszcz, śnieg) doprowadzą do uszkodzenia pompy lub wyłącznika ciśnieniowego a jej naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

UWAGA do pompy należy podłączyć zasilanie 230V/50Hz posiadające uziemienie. W przypadku studni wierconych niezbędne jest zamontowanie zaworu zwrotnego bezpośrednio nad filtrem studziennym. W przypadku studni kręgowych niezbędne jest wykorzystanie węża zakończonego koszem ssącym z zaworem zwrotnym. Kosz taki nie powinien być zamontowany niżej niż 30cm nad dnem studni oraz powinien być zamontowany min 30cm poniżej najniższego poziomu wody do jakiego opada lustro. Kosz nie może być zamontowany na takiej wysokości, przy której istnieje ryzyko wynurzenia go z wody co doprowadzi do pracy pompy na sucho i jej uszkodzenia. Naprawa wynikająca z tego typu zdarzenia będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

UWAGA Rura ssąca musi posiadać spadek w kierunku ujęcia, tak aby w żadnym jej punkcie nie występował syfon uniemożliwiający całkowite i dokładne napełnienie układu wodą.

 **UWAGA** Przed uruchomieniem pompy lub hydroforu należy zalać pompę oraz rurociąg ssący zalać wodą. Wodę można wlać po przez otwór zalewowy po odkręceniu śruby zalewowej mieszczącej się na korpusie ssącym lub przez króciec tłoczny. Po zalaniu pompy należy zakręcić śrubę zalewową a następnie można połączyć pompę z instalacją tłoczną. Nie zalanie pompy lub hydroforu oraz rurociągu przed ich uruchomieniem doprowadzi do zatarcia elementów hydraulicznych oraz może doprowadzić do zniszczenia silnika pompy. W oby przypadkach naprawa będzie mogła się odbyć tylko w trybie odpłatnym.

UWAGA do połączenia pompy z instalacją ssącą nie należy stosować węży antywibracyjnych ze względu na możliwość zakleszczenia wnętrza węża i zablokowanie przepływu wody co może spowodować pracę na sucho i zniszczenie pompy lub hydroforu.

UWAGA Wszelkie połączenia powinny być uszczelniane za pomocą teflonu.

Nie należy używać przy dokręcaniu rur zbyt dużej siły ze względu na możliwość uszkodzenia króćców tłocznych i ssących.

4. POMPY WYPOSAŻONE W PRZEMIENNIK CZĘSTOTLIWOŚCI: AUTOIBO / HOME 1

1. Opis

Pompy z serii AUTOIBO oraz HOME 1 zostały wyposażone w wysokiej efektywności przemiennik częstotliwości popularnie nazywany falownikiem. Pompy z obu serii kwalifikują się do najnowszych konstrukcji dostępnych na rynku pozwalających zmaksymalizować efektywność instalacji i zminimalizować koszty użytkowania. Pompy wyposażone w przetwornice częstotliwości tworzą zestrojony system, pozwalający utrzymać na stałym poziomie wartość ciśnienia instalacji niezależnie od zapotrzebowania na wodę. Przebiegnik częstotliwości zintegrowany z pompą pozwoli obniżyć zużycie energii elektrycznej. W porównaniu z tradycyjnym sposobem zaopatrzenia w wodę, system zaopatrzenia w wodę o stałym ciśnieniu z przetwornicą częstotliwości oszczędza energię 30%–60%. Do różnych warunków działania instalacji dostosowana jest prędkość obrotowa silnika pompy. Możemy liczyć na cichą pracę i wysoką niezawodność systemu.

Pompa wyposażona w falownik jest łatwym w użyciu urządzeniem kontrolnym i zabezpieczającym, utrzymującym stałe, zadane ciśnienie wody poprzez zmianę prędkości obrotowej silnika pompy.

Jego ważną cechą, która odróżnia go od popularnych urządzeń kontrolnych typu on/off jest:

1. Prosta obsługa: łatwa obsługa, wszystkie funkcje mogą być zakończone przez naciśnięcie przycisku, nie ma potrzeby zatrudniania specjalistów do programowania.
2. Niezawodność na długie lata współpracujących pomp: średni moment obrotowy i ścieranie na wale zmniejsza się ze względu na spadek średniej prędkości obrotowej, co zapewnia dłuższą żywotność pompy. Ze względu na wbudowaną funkcję soft startu i zatrzymania urządzenie pozwala zlikwidować uderzenie hydrauliczne. (efekt uderzenia hydraulicznego oznacza nagły wzrost ciśnienia towarzyszący szybkiemu zatrzymaniu lub rozpoczęciu przepływu cieczy.)
3. Kompleksowa ochrona: system posiada najbardziej wszechstronną technologię zabezpieczeń nadprądowych, przepięciowych, pod napięciowych, zwarciovych, zablokowania wirników, możliwość zabezpieczenia pompy przed suchobiegiem bez konieczności instalacji sond/czujników w studni.

Dane techniczne

Typ	Napięcie / Częstotliwość (V/Hz)	Moc (W)	Maks. przepływ (l/min)	Maks. wys. podnoszenia (m)	Maks. ssanie (m)	Zakres prędkości obrotowej (obr./min)	Przyłącza (cal)	Maksymalna temperatura wody
AUTOIBO	230/50	800	50	60	8	0-3000	1 x 1	90°C
HOME 1	230/50	750	100	32	8	0-3000	1 x 1	40°C

2. Zastosowania

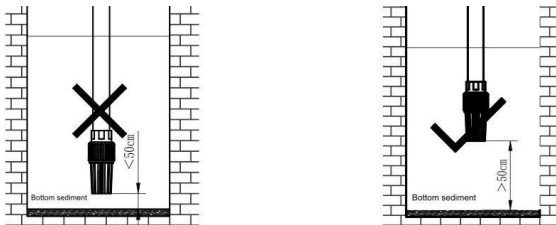
Modele AUTOIBO oraz HOME1 przydatne są we wszystkich przypadkach, kiedy istnieje potrzeba utrzymania stałego ciśnienia wody w instalacji oraz kontrola i ochrona pompy. Obie konstrukcje zarządzają automatycznym włączaniem i wyłączaniem, oraz adaptują obroty silnika do wymagań instalacji.

Przewidywane typowe użycie:

- domy
- mieszkania
- domki wakacyjne
- gospodarstwa rolne
- zaopatrywanie w wodę ze studni
- nawadnianie szklarni, ogrodów, pól
- urządzenia przemowe

3. Instalacja

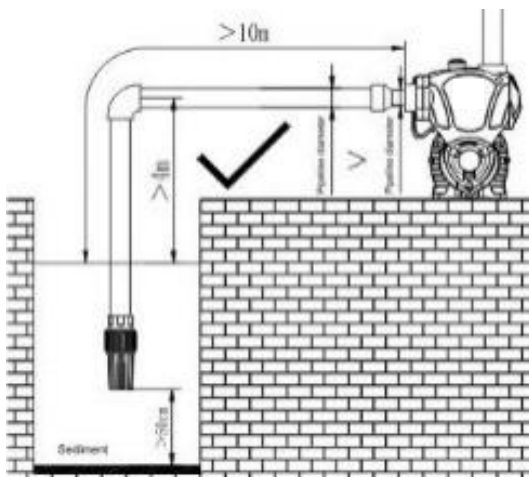
1. Załóż zawór zwrotny pionowo, nie niżej niż 50 cm od dna w celu uniknięcia zatykania osadem.



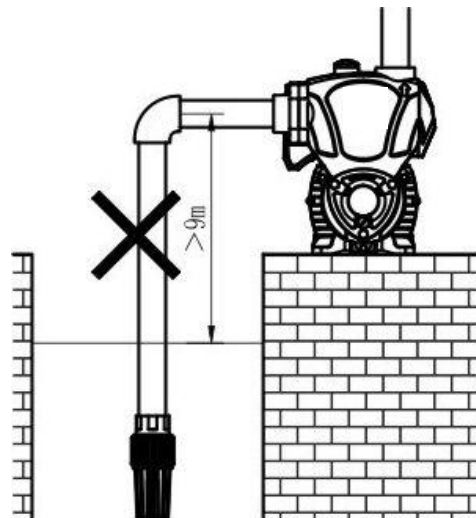
2. Gdy poziom wody spada, należy upewnić się, że zawór zwrotny nadal pozostaje w wodzie.



3. Jeśli rurociąg wlotowy ma długość większą niż 10 metrów lub wysokość ponad 4 metry, średnica rurociągu musi być szersza niż średnica wlotu pompy.

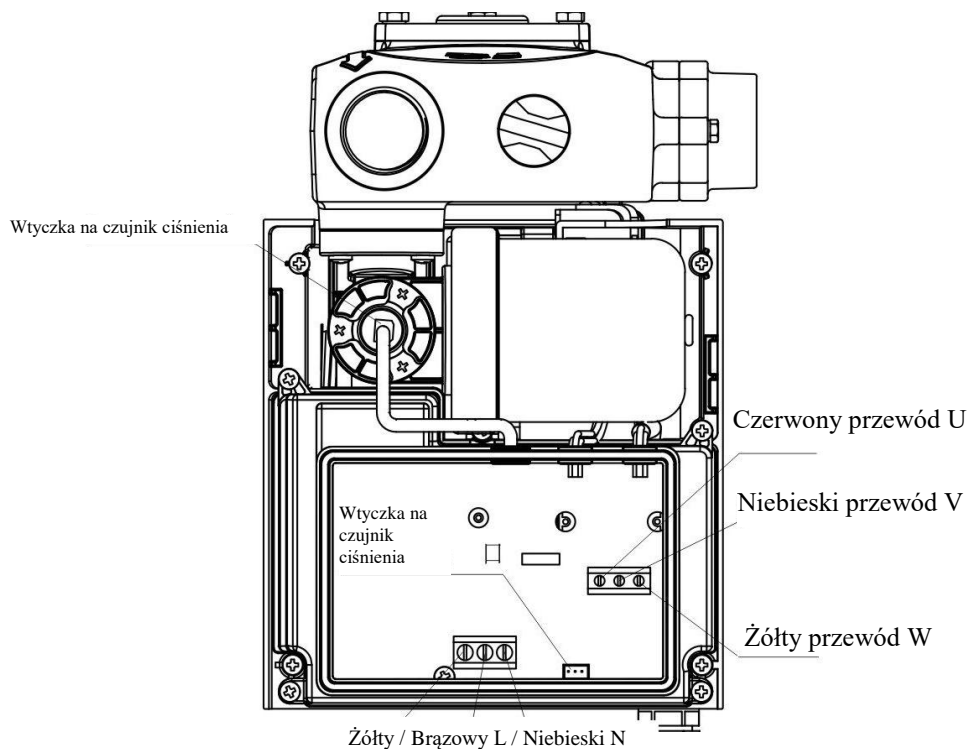


4. Wysokość montażu rury wlotowej nie może przekraczać 9 m przy zasysaniu wody ze studni lub wody rzecznej.



5. Należy upewnić się, że podczas montażu pompy nie ma ciśnienia w rurociągu.

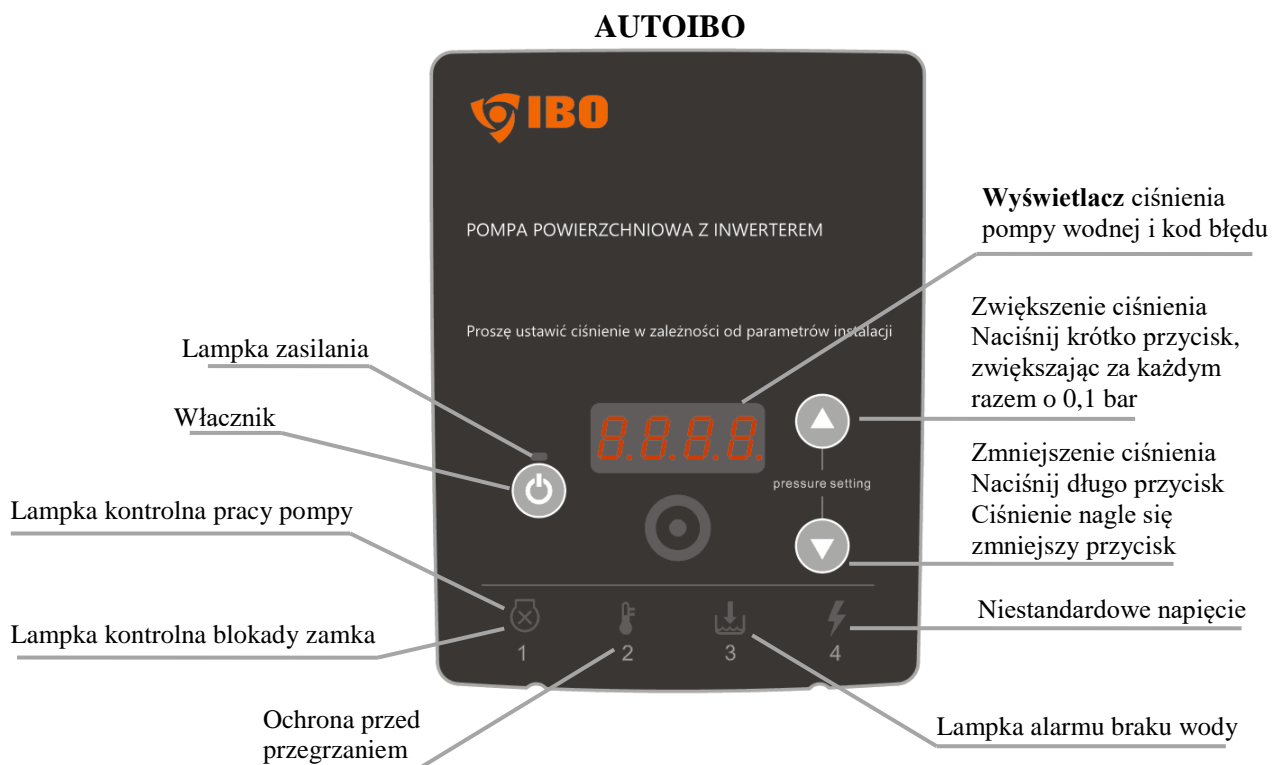
6. W szczególnych okolicznościach dopuszcza się używanie pompy bez zaworu zwrotnego, ale w celu uniknięcia przedostawania się małych cząstek do pompy, rura wlotowa powinna być wyposażona w filtry.








4. Ustawienia i regulacja ciśnienia

➤ AUTOIBO

Należy ustawić ciśnienie pompy zgodnie z rzeczywistym zapotrzebowaniem. Pompa nie zatrzyma się, jeśli ciśnienie będzie ustawione wyżej niż maksymalne podnoszenie pompy.



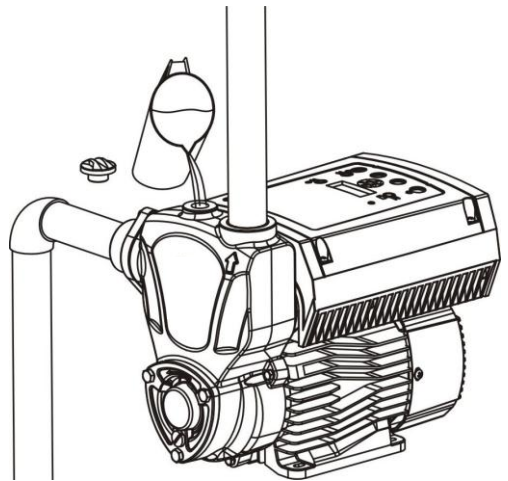
1. Nacisnąć przycisk  , ekran wyświetlacza  przełączy się w tryb ustawiania ciśnienia, a cyfry zaczną migać.

2. Przytrzymaj przycisk  , aby zwiększyć lub zmniejszyć ciśnienie o 1 metr (0,1 bar). Dłuższe przyciśnięcie przycisków pozwala na szybszą regulację.

3. Po ustawieniu wymaganego ciśnienia zwolnić przycisk na 5 sekund, panel kontrolny samoczynnie zamknie tryb ustawiania ciśnienia. Ciśnienie początkowe AUTOIBO wynosi 32m (3,2bar).

4. Użytkownik może dokonać prawidłowej regulacji w zależności od wymagań instalacji.

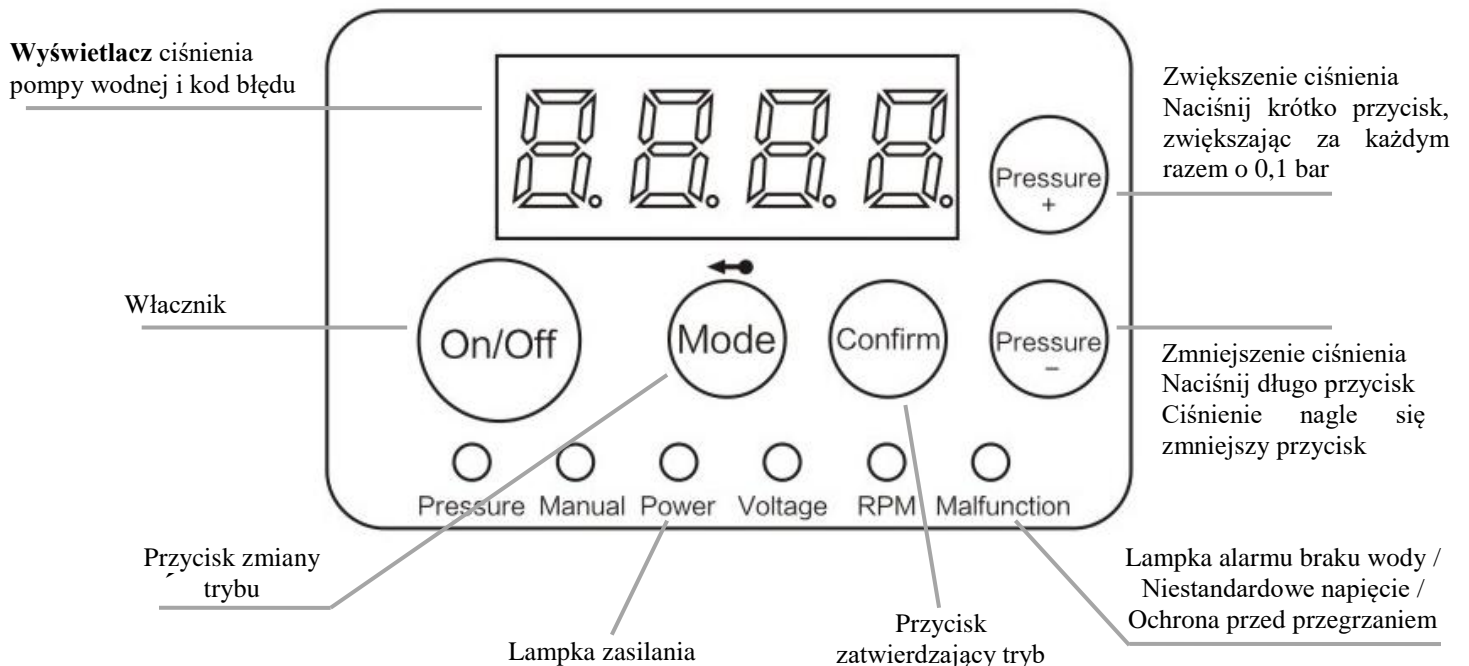
5. Zalewanie korpusu pompy: Odkręcić korek zalewowy i nalać czystą wodę do korpusu pompy. Upewnij się, że w korpusie pompy nie ma powietrza, a następnie z powrotem zakręcić korek zalewowy. Ostrzeżenie: Nie należy uruchamiać pompy przed napełnieniem pompy wodą.



➤ HOME 1:

Należy ustawić ciśnienie pompy zgodnie z rzeczywistym zapotrzebowaniem. Pompa nie zatrzyma się, jeśli ciśnienie będzie ustawione wyżej niż maksymalne podnoszenie pompy.

HOME 1




- Po podłączeniu pompy do zasilania, naciśnij przycisk "ON / OFF", aby uruchomić pompę. Pompa wejdzie w normalne warunki pracy.
- Po uruchomieniu pompa wejdzie w tryb pracy automatycznego stałego ciśnienia. Stała wartość ciśnienia w ustawieniach fabrycznych wynosi 1,5 bar (1,5 atm). Użytkownik może dokonać regulacji zgodnie z własnymi potrzebami w zakresie 1-2,5 bara.
- Aby zmienić ciśnienie naciśnij przycisk strzałki znajdujący się po prawej stronie. Strzałka w górę zwiększa, strzałka w dół zmniejsza ciśnienie. Po ustaleniu żądanego ciśnienia naciśnij przycisk „SAVE” aby pompa zapamiętała wybór.
- Aby pompa pracowała w trybie manualnym tzn. jak tradycyjna pompa bez regulacji prędkości obrotowej silnika należy przyciskać przycisk „MODE” do momentu aż zacznie świecić lampka „Manual”. Przyciśnięcie przycisku „SAVE” spowoduje, że pompa zapamięta ten wybór. Włączenie i wyłączenie pompy w tym trybie następuje tylko za pomocą przycisku „ON/OFF” lub poprzez odcięcie zasilania elektrycznego.
- Użytkownik może sprawdzić w czasie pracy parametry robocze urządzenia, np. obroty silnika, stałą wartość ciśnienia, napięcie zasilania, moc pobieraną. Powyższe można uzyskać poprzez naciskanie przycisku „MODE”. Każde naciśnięcie spowoduje zmianę wyświetlanego parametru. Aktualnie wybrany parametr sygnalizuje jedna z diod „Pressure”-ciśnienie, „Manual”-tryb manualny, „Power” – moc pobierana, „Voltage”-napięcie zasilania, „RPM”- obroty silnika.
- W przypadku gdy pompa zacznie pracować wadliwie zaświeci się dioda „Fault”, a pompa przestanie działać. W takiej sytuacji na panelu powinien wyświetlić się kod błędu.





Użytkownik może powtórnie uruchomić pompę przyciskiem „ON/OFF” po usunięciu przyczyny awarii.

- Gdy pompa ustawiona jest w trybie automatycznym, jeżeli w czasie przeglądania parametrów pracy żadne ustawienia nie zostaną zmienione w czasie 5 sekund pompa automatycznie wróci do ustawień fabrycznych tzn. do wyświetlania ciśnienia pracy.
- Aby zablokować możliwość przypadkowej zmiany nastawionego ciśnienia należy przez 3s naciskać jednocześnie strzałki zwiększające i zmniejszające ciśnienie. Odblokowanie możliwości zmian ustawiania ciśnienia następuje po ponownym wciśnięciu obu strzałek przez 3 s.
- Zakres regulacji ciśnienia dla pompy HOME wynosi 1-2,5 bara (atm)
- Zakres napięcia prądu przy którym pompa będzie pracować prawidłowo wynosi 175-260V, przy czym wahania napięcia nie powinny przekraczać 5%

5. Uruchamianie pompy

Po napełnieniu pompy wodą i ustawieniu ciśnienia, naciśnij , aby uruchomić pompę. Po napełnieniu pompy wodą przez minimum 6 minut nie należy jej uruchamiać. W przypadku braku wody zatrzymaj pracę pompy i uzupełnij brak. Sprawdź czy nie ma żadnego wycieku lub zatoru w rurze (szczególnie w przypadku rur PVC, wysoka temperatura powoduje częste zatory). Unikaj pracy pompy bez wody, co skróci żywotność urządzenia.



6. Lista błędów

Lampka błędu	Problem	Powód	Rozwiązanie
	Zabezpieczenie przed nieprawidłowym napięciem	Napięcie wejściowe jest nieprawidłowe	Sprawdzić, czy napięcie obwodu wynosi 180 V–260 V, jeśli nie, trzeba zainstalować stabilizator napięcia
	Ochrona przed przeciążeniem	Przeciążenie pompy	Napięcie jest zbyt niskie lub zbyt wysokie, dostosować napięcie do wymogów
		Złe odprowadzanie ciepła	Sprawdzić, czy wentylator chłodzący działa prawidłowo lub w ogóle
		Wirnik przestał się obracać	Otworzyć pompę i usunąć zanieczyszczenia
		Zniszczony stojan uzwojenia	Wymienić stojan uzwojenia
		Zbyt wysoka temperatura otoczenia	Temperatura otoczenia nie może przekraczać 45°C. Pomieszczenie musi być dobrze wentylowane. Nie umieszczać pompy w pomieszczeniu bez wentylacji.
	Ochrona przed brakiem wody	Brak wody	Sprawdzić źródło wody
		Brak możliwości uruchomienia układu samozasysania	Sprawdzić, czy poziom wody jest poniżej zaworu spustowego
			Sprawdzić, czy ssanie przekracza 9 m
			Sprawdzić, czy kolana nie są zbyt duże, zredukować 1 m ssania na 1 kolano
			Sprawdzić, czy korpus pompy jest wypełniony wodą, jeśli nie, uzupełnić wodę w korpusie pompy
			Sprawdzić, czy wlot lub rura wlotowa są szczelnie zamknięte, jakiegokolwiek mały wyciek poważnie wpłynie na ssanie
		Sprawdzić, czy wirnik nie jest uszkodzony, a jeśli tak, wymienić wirnik	
	Ochrona przed włączeniem Pompa nie może pracować z zakłóceniami elektromagnetycznymi	Wirnik przestał się obracać	Wyczyścić wentylator i sprawdzić, czy pompa będzie działać, jeśli nie, otworzyć pompę i usunąć zanieczyszczenia
		Zerwane łożysko	Łożysko uległo uszkodzeniu, wymienić łożysko Łożysko przerdzewiało, wymienić łożysko i uszczelkę mechaniczną
X	Problemy techniczne	Wycieki, brak zasilania..	PATRZ: TABELA STR. 13



5. PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE



  **UWAGA** Wszelki prace przy pompie mogą być prowadzone tylko i wyłącznie po odłączeniu zasilania elektrycznego.



Sieć elektryczna musi posiadać takie same dane znamionowe jak na tabliczce znamionowej.

  **UWAGA** pompa musi być połączona z instalacją elektryczną za pomocą wtyczki z gniazdem posiadającym uziemienie (żółto-zielona żyła jest przyłączeniowa jest uziemiająca).

Producent oraz Gwarant są zwolnieni z jakiegokolwiek odpowiedzialności za wszelkie szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z braku odpowiedniego uziemienia lub zabezpieczenia.

  **UWAGA** Instalacja elektryczna zasilająca pompę bezwzględnie powinna być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania In nie wyższym niż 30 mA. Producent, oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z zasilania pompy z pominięciem odpowiedniego wyłącznika.

  **UWAGA** Pompa powinna być podłączona do sieci elektrycznej wyposażonej w zabezpieczenie nad prądowe np. M61 I, które zabezpieczy silnik pompy przed ewentualnym przeciążeniem. Wyłącznik taki powinien być ustawiony na maksymalny prąd uzwojenia podany na tabliczce znamionowej. Jeżeli użytkownik nie będzie korzystał z takiego zabezpieczenia w przypadku uszkodzenia silnika wynikającego z przeciążenia, koszty naprawy będzie musiał ponieść użytkownik.



  **UWAGA** Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają naprawom gwarancyjnym nieodpłatnym. W przypadku uszkodzenia izolacji kabla nie wolno korzystać z pompy, należy niezwłocznie skontaktować się gwarantem w celu wymiany kabla.

UWAGA Pompy nie wolno użytkować przy spadku napięcia poniżej 210V, że względu na możliwe przeciążenie i zniszczenie silnika pompy.

6. URUCHOMIENIE I EKSPLOATACJA

UWAGA Przed pierwszym uruchomieniem lub po okresie długiego nie używania pompy należy upewnić się że zarówno pompa jak i instalacja ssąca zalane są wodą.

  **UWAGA** pompa nie jest wyposażona w zabezpieczenie przed suchobiegiem.

  **UWAGA** przed pierwszym uruchomieniem pompy lub hydroforu należy upewnić się że wszystkie krany lub zawory są odkręcone w celu umożliwienia pozbycia się powietrza z instalacji. Uruchomienie powinno nastąpić po podłączeniu wtyczki zasilającej do sieci elektrycznej. Jeżeli pompa nie pracuje (silnik buczy ale wentylator się nie kręci) należy upewnić się czy nie został zablokowany rotor bądź hydraulika, w tym celu należy wyłączyć pompę a następnie włożyć śrubokręt przez obudowę wentylatora i spróbować ruszyć wentylatorem. Jeżeli wentylator będzie się kręcił swobodnie a pompa w dalszym ciągu nie będzie pracować należy skontaktować się ze sprzedawcą.

UWAGA Jeżeli pompa pracuje a z kranów nie wydobywa się woda istnieje podejrzenie że instalacja jest nieszczelna, aby upewnić się należy nałożyć kawałek węża na kran lub

umieścić wylot z kranu w misce z wodą i sprawdzić czy wydobywają się bąbelki powietrza. Jeżeli tak oznacza to nieszczelność na instalacji ssącej. Praca pompy w takim przypadku czyli bez przepływu wody może doprowadzić do jej zniszczenia. Naprawy tego typu odbywać się będą w formie odpłatnej.

Jeżeli pompa nie zacznie pracować normalnie po kilku minutach należy sprawdzić czy instalacja ssąca jest zalana oraz czy nie ma na instalacji żadnych nieszczelności przez które pompa zamiast zasysać wodę będzie zasysała powietrze.

Po wypompowaniu powietrza (odpowietrzenie instalacji następuje kiedy wraz z wodą nie wydobywa się już powietrze) można zakręcić krany i zawory w celu regulacji wyłącznika ciśnieniowego. Jeżeli instalacja jest szczelna, po napełnieniu zbiornika pompa wyłączy się. Aby sprawdzić ustawienie wyłącznika ciśnieniowego należy:

1. odkręcić kran – wówczas woda ze zbiornika będzie zasilala kran a ciśnienie będzie spadało, obserwując manometr ciśnienie przy jakim pompa się załączy jest ciśnieniem załączania.

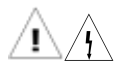
2. Po zakręceniu kranu, należy obserwować manometr – pompa załączy się a ciśnienie w instalacji zacznie rosnać. Ciśnienie przy którym pompa się wyłączy oznacza ciśnienie wyłączania.

UWAGA minimalna różnica pomiędzy ciśnieniem wyłączania a włączania wynosi 1,5 bar. Standardowo ciśnienie włączania ustawia się na 1,5bar a wyłączania na 4 bar. W zależności od potrzeb istnieje możliwość regulacji ciśnienia(w zakresie dozwolonym dla pompy, wyłącznika ciśnieniowego i zbiornika).

Regulacja ciśnienia:

- upewnij się że pompa jest skutecznie odłączona od zasilania.
- zdejmij obudowę wyłącznika ciśnieniowego po odkręceniu śruby na obudowie.
- w celu ustawienia ciśnienia wyłączania obracaj małą śrubą, aby zwiększyć ciśnienie wyłączania należy kręcić w kierunku z godnym z ruchem wskazówek zegara
- w celu ustawienia ciśnienia włączania obracaj dużą śrubą ze sprzężoną, aby zwiększyć ciśnienie załączania należy kręcić w kierunku z godnym z ruchem wskazówek zegara

7. KONSERWACJA POMPY / HYDROFORU



UWAGA Wszelki prace przy pompie mogą być prowadzone tylko i wyłącznie po odłączeniu zasilania elektrycznego.

UWAGA W skład zestawu hydroforowego wchodzi zbiornik przeponowy i pompa. Aby cały zestaw mógł sprawnie pracować należy dbać o pompę oraz o zbiornik. Zbiornik w momencie zakupu powinien być napełniony powietrzem o ciśnieniu 1,6-2 bar. Ciśnienie pod żadnym pozorem nie może spaść poniżej 1 bar ani wzrosnąć powyżej 3 bar.

Użytkowanie zbiornika przy takim ciśnieniu spowoduje uszkodzenie przepony a jej wymiana odbyć się będzie mogła tylko w trybie odpłatnym. Ciśnienie to powinno być o ok 0,2bara niższe niż ciśnienie włączania ustawione na przez regulację zbiornika ciśnieniowego.

Ze względu na żywotność przepony zbiornika ciśnienie powinno być sprawdzane nie rzadziej niż raz na 2 miesiące a w szczególności należy sprawdzić ciśnienie na początku okresu wiosennego. Ciśnienie można sprawdzić po przez odłączenie pompy od instalacji elektrycznej i odkręcenie kranu w celu spuszczenia wody ze zbiornika., ciśnienie należy sprawdzać za pomocą manometru na pustym zbiorniku. W celu dopompowania lub spuszczenia powietrza ze zbiornika, należy zdjąć czarną pokrywę wentyla umieszczonej po przeciwnej stronie zbiornika w stosunku do flaszki. Wentyl zbiornika wygląda tak jak wentyl w kole samochodowym. Jeżeli pomp załącza się częściej niż na początku

użytkowania może to świadczyć o zbyt niskim ciśnieniu w zbiorniku (ciśnienie nie ma siły wypchnąć wody ze zbiornika więc pompa częściej dopompowuje wodę).



UWAGA w przypadku braku ciśnienia lub zbyt dużym ciśnieniu w zbiorniku pompą będzie pracowała pod znacznie większym obciążeniem ponieważ będzie załączać się znacznie częściej niż przy odpowiednim ciśnieniu co może spowodować przeciążenie silnika.

Naprawa silnika będzie mogła się odbyć wówczas tylko w trybie odpłatnym.

Jeżeli ciśnienie w zbiorniku jest prawidłowe mogło dojść do uszkodzenia części hydraulicznej w skutek pompowania wody zapiaszczonej lub wysoce zmineralizowanej.

UWAGA Czynności kontrolne takie jak sprawdzanie ciśnienia w zbiorniku należą do użytkownika urządzenia.

8. PRZECHOWYWANIE

  **UWAGA NALEŻY BEZWZGLĘDNIEM PAMIĘTAĆ ŻE JEŻELI POMPA NIE BĘDZI UŻYWANA PRZEZ DŁUŻSZY OKRES NIŻ JEDEN DZIEŃ NALEŻY ODŁĄCZYĆ JĄ OD ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO.** W przeciwnym przypadku jeżeli dojdzie do powstania nieszczelności w instalacji pompa może załączyć się automatycznie co w konsekwencji może prowadzić do zalania domu lub zalania pompy. Wszelkie koszty związane z naprawą szkód związanych z tego typu zdarzeniami będzie musiał ponieść użytkownik.

  **UWAGA JEŻELI POMPA/HYDROFOR NIE BĘDZIE UŻYTKOWANY PRZEZ DŁUŻSZY OKRES NALEŻY SPÓŚCIĆ Z NIEGO WODĘ CAŁKOWICIE.**

UWAGA Jeżeli hydrofor/pompa będzie użytkowana w zimie należy zabezpieczyć ją przed mrozem. Wszelkie naprawy wynikające z uszkodzenia pompy przez działanie mrozu będą odbywały się w trybie odpłatnym.

Jeżeli natomiast hydrofor/pompa nie będzie użytkowana w okresie kiedy temperatury mogą spadać poniżej 0°C należy spuścić z niej wodę. Najłatwiejszym sposobem jest odkręcenie śruby spustowej i pochylenie pompy co ułatwi opróżnienie komory hydraulicznej pompy. W przypadku hydroforu należy odkręcić wąż antywibracyjny od flaszki zbiornika i pochylić go w celu opróżniania wody. Należy pamiętać że pozostanie wody w zbiorniku lub pompie może spowodować ich uszkodzenie co nie podlega gwarancji.

  **UWAGA** Wszelkie prace przy pompie mogą być prowadzone tylko i wyłącznie po odłączeniu zasilania elektrycznego.

9. MOŻLIWE PROBLEMY EKSPLOATACYJNE I ICH

ROZWIĄZANIE:

Objaw:	Możliwa przyczyna:	Rozwiązanie problemu:
Pompa oraz silnik pompy nie pracują	Brak zasilania elektrycznego	Sprawdź czy wtyczka elektryczna pompy jest właściwie włożona w gniazdo elektryczne. Sprawdź „korki” w domu i wszelkiego rodzaju bezpieczniki instalacyjne mogące wyłączyć dopływ prądu z sieci
		Sprawdź czy w okolicy twojego domu jest zapewnione zasilanie elektryczne – prąd może być odłączony przez przedsiębiorstwo energetyczne na większym obszarze
	Ciśnienie załączania jest ustawione za nisko	Ustaw wyższe ciśnienie załączania, za pomocą śruby w wyłączniku ciśnieniowym
Pompa nie pompuje wody pomimo, że silnik pompy jest włączony	Pompa jest zablokowana (Wał pompy)	Odłącz pompę od zasilania elektrycznego. Włóż śrubokręt przez obudowę wentylatora i spróbuj ruszyć wentylatorem.
	Za niski poziom lustra wody	Umieść wąż ssący w wodzie o ile po zsumowaniu odcinków słup wody wynosi do 8m
	Nieszczelność na instalacji	Uszczelnić instalację ssącą
	Blokada zaworu zwrotnego	Sprawdź czy zawór zwrotny nie został zablokowany
	Pompa nie jest kompletnie zanurzona w wodzie	Sprawdź poziom wody w studziencie pompowej.
	Temperatura pompowanej wody jest zbyt wysoka.	Sprawdź czy temperatura wody nie jest zbyt wysoka dla danego typu pompy.
Pompa co chwilę włącza się i wyłącza	Zbyt wysoka temperatura otoczenia	Obniż temperaturę np. przez wentylację pomieszczenia
	Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie w zbiorniku	Dopompuj lub spuść powietrze do/ze zbiornika za pomocą wentyla
	Nieszczelność instalacji tłocznej	Uszczelnij instalację
	Nieszczelność zaworu zwrotnego	Wymień zawór zwrotny

10. UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Powyższy symbol informuje iż utylizacja zużytego sprzętu wraz z innymi odpadami jest zakazana. Dokładne informacje na ten temat można znaleźć w zakładach utylizacji odpadów komunalnych, urzędach miasta, urzędach gminy.

Zużyty urządzenie podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do bezpłatnego zwrotu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) w sieci dystrybutora sprzętu, hurtowni lub sklepie w którym zakupił towar o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.



Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE.....
(wpisuje sprzedawca z tabliczki znamionowej urządzenia)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE (Moduł A):

1. Pompy: AJ50/60, JET 100(a), JSW, BJ45/75, DP355, WZI, CPM INOX, Multi 1300 INOX, MH, HP 1500, Green-Garden, Green, PJ i hydrofony ze zbiornikami o pojemności 2L, 24L, 50L.
 2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLSKA, e-mail: biuro@dambat.pl
 3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
 4. Pompy powierzchniowe i hydrofony z typoszeregu zawartego w punkcie 1.
 5. Na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie zgodności (Dz.U. z 2004 r. Nr 204 poz. 2087) deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że pompy do który niniejsza deklaracja się odnosi, są wykonane zgodnie z następującymi Dyrektywami i zawartymi w nich odniesieniami do norm zharmonizowanych:
 - Dyrektywa MD Nr. 2006/42/WE
 - Zastosowane normy: EN 809:1998 + A1:2009
 - Dyrektywa LVD Nr. 2014/35/UE
 - Zastosowane normy: EN 60335-1:2012+AC:2014, EN 60335-2-41:2003+A1 : 2004+A2:2010
 - Dyrektywa EMC Nr. 2014/30/UE
 - Zastosowane normy: EN 55014-1:2006+A1 : 2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014
- Zgodnie z art. 1 pkt 2 lit f) ppkt (i) tiret (iii) dyrektywy nr 2014/68/UE pompy i hydrofony ze zbiornikami o pojemności 50L i mniejszymi zostały zakwalifikowane jako urządzenia ciśnieniowe kategorii I.

Adam Jastrzębski
23.11.2018

KARTA GWARANCYJNA:

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu tzn. fakturą lub paragonem. Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczęcią. Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna.

1. Gwarantem urządzenia jest PHU DAMBAT, adres serwisu 05-870 Błonie, Pass 21, Hala B, Park Hillwood
2. Dla klientów posiadających oryginał dowodu zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginał faktury okres gwarancji wynosi **24 miesiące**.
3. Gwarancja nie włącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
4. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
5. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyna tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź, itp.)
 - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta
7. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta poza czynności dozwolone instrukcją obsługi
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
8. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
9. W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika:
 - przy wysyłkach urządzeń między innymi o wadze powyżej 20 kg gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel.22-6328609).Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych.
 - użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
10. Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
11. W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia nie podlegającego naprawie gwarancyjnej użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
12. W przypadku nie uznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
13. Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej

Adres e-mail użytkownika:..... Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę

14. Kontakt do ogólnopolskiego serwisu tel/fax 22-6328609, e-mail: serwis@dambat.pl Godziny pracy: poniedziałek-piątek 8.00-16.00

TYP URZĄDZENIA:..... NR.PRODUKCYJNY:.....

DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie).....

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY.....